MTL. L.3799/2/V.

2 SEP 1953
Coordinatie
Bureau

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 26e Augustus 1953 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "ter aanvulling van het ministerieel besluit van 8 Augustus 1950 waarbij een dienst voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen bij het Ministerie van Landbouw wordt ingesteld", heeft de 2e September 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 26 août 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "complétant l'arrêté ministériel du 8 août 1950 instituant un service de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail au Ministère de l'Agriculture", a donné le 2 septembre 1953 l'avis suivant :

Dit ontwerp van besluit is een maatregel van inwendig bestuur, die niet het algemeen karakter heeft dat vereist is opdat het als organiek en reglementair in de zin van artikel 2 van de wet van 23 December 1946 zou kunnen aangemerkt worden.

Het hoeft dus niet voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

Ce projet d'arrêté constitue une mesure d'administration interne dépourvue du caractère de généralité requis pour être considéré comme organique et réglementaire au sens de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946.

Il ne doit donc pas être soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	J.COYETTE	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	G.HOLOYE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	P.COART-FRESART, A.BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.COYETTE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Landbouw.
expédition délivrée à M. le Ministre de L'Agriculture.

De 1953.

Le 1953.

Voor de Griffier van de Raad van State,
De Adjunct-Griffier,

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,